Прецъл ачестїй Фоїй дін прівнц къ Фо́ле пентръ мінте інімъ шї літератъръ есте пе ън жъмътате де ан къ поща 2 ф. 24 кр., фъръ поща 2 ф. 8 кр. арц. Пентръ анунцърї съ плътеск пънъ ла 6 рындърї 8 кр. де ачї ынсъ 1 кр. арцint де ън рынд.

N 13. 1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA DE TRANSILVANIA.

Brashov, 7. Aprilie.

Трансілванія.

Ан ърма анналтълуї рескріпт а сфатълуї де ръсбоїй реціментъла анткїлеа романеск де педестріме граніцерїй Про 16 къ капетъл луї Авгъст а. к. ва конвентра ампреунър де Орлат, ънде есте станіа штабълуї съй.

Унгаріа.

Пожон. Ан 14. мартіе се трімісерь дела каса Депътацілор ла чеа а Магнацілор трей nuncia къ тотъл інтересътоаре, ан прічіна дрептърілор четъценещї, че се пофтеск а се да шї обреілор ан Унгаріа*). Анцелесъл десбатерілор есте ачеста: О пласъ а нородълуї, каре де съте де анї къноаще обосіторїа жъг а апъсърії шї а змілірії прін легіслаціе шї прін окърмъіре ан біаца соціалъ четъценеаскъ, шї пънъ акъм тоате ръзъніле ашернъте ла съвътосъл кънант шї ла оменіме пентръ ъшъраре іаъ фост зъдарніче, пе дрептъл поате пофті, ка легіслаціа ан ачеа конституціе, а каріа пънъ акъм нъмаї побада іаъ сімціто, съ о ампъртъшаскъ ан мъсърь дреаптъ кънаінчоасъ шї дін а ле єї кънътаці, гласъл легії 34 дін 1790/1 тъмпіт прін біфорвріле бремілор ърмътоаре ан ачеастъ епохъ а пъчії дін лонтръ шї дін афарь, че не кїамъ ла анндінтарі, се рідікъ къ деадінсъл, адъкънд а мінте націеї, ка съ факъ дістъл ла ачеа фъгъдъінцъ, каре одъ вестіт маї наінте къ ън жъмътате де веак, шї съ дea дрептате ачелора, карії н'аъ нічї глас, нічї дрептъл четъценеск де а пофті ачеаста. Обреімea (жідовіма) опрітъ дела лъкрареа пъмънтълуї, дела слобода лъкрареа а меціешъгърілор, дела къмпърареа мошіілор немішкътоаре, апъсатъ къ дажде маї маре де кът есте чea легіїтъ, пе калea негъцеторіеї че сінгърь іаъ маї ръмас дескіс, є сілітъ а се лъпта пентръ цінерea віецїї сале шї пентръ къщігареа плъчерілор віецїї, шї ісгонітъ дін рындъл челорлалцї лъкъіторї, съ сілеще а ръпі дін мънїле кончетъценілор съї ачеле бънътъцї лъмещї, але кърор адънаре (ванї, адр шчл). пентръ позіціа са чівілъ є сілітъ а о сокоті ка сінгъра проблемъ а віецїї пъмънтещї. — Обреїї стрънї, апъсацї къ мії де адъчерї а-мінте але прігонірілор (persecutio), ескате дін ліпса дрептърілор четъцене, нъ є міраре, къмкъ пе калea індъстріеї шї а сілінцеї, се къмпътъ а реапъса тоате ачеле, къ каре съвнічіа ай асъпрі, шї прін съргъінца шї антрънірea лор нънъмаї шаъ пъстрат фіінца, чі трімфънд де тоате ампедекъріле шї рестрънцеріле аъ цінът а'шї къщіга шї прекъмпънїре антре челелалте класе. Ай фолосеще дар', ка прекъм пънъ акъм, аша шї де ачї 'наінте єї съ ръмъіе ісолаці дела інтересъл общеск? Інтересъл патрієї пофтеще, ка пъінд капет ла ачеастъ лъптъ, де шї пе калea ін-

*) Ce кънінe а ці, къ ан Англіа обреїї аъ де маї мълтъ време дрептърілe де четъцеан, іар' ан Франца тот омъл каре амплінеще кондіціїле черъте ан конституціе, есте патріот, есте четъцан; німінї нъ ці-е че есте толеранціа, чі нъмаї патріотісмъл. — Унгаріа іатъ къ пъшаще ан ърма челора. —

biby

дъстрїеї лініцїтѣ, анєѣ кѫ адынкѣ амѣрѣчъне пъртатѣ, сѫ амплкѣм пе лѣкъїторїї обреї кѫ ачєа патрїе, днтрѫ каре трѣїеск, глаѣѫ омєнїмеї стрїгѣ, а се да лор ачєле дрептърї, каре требъїе сѫ ле аїбѣ тот четъцѫнѫ, каре іа парте ла грѣбъцїле пъбліче: дрептатєа порънчеще, сѫ се дескідѣ жідовїмеї тоате ісводреле кѫпрїнзъторї четъценіеск, дескідєсе тоате кѣїле індъстрїеї ші а сѫргъінцеї аннаінтєа єї, ші інтересѫ єї общеск се ва днтрѫпа де сіне кѫ інтересѫ комѫн але челорлалцї кончетъценї, пентрѫ кѣ атънчї є пѣрташ ла потрівіта апѣраре а лецїї; цеарга се дін картєа лецїлор окѫпътоареа нѫмїре; сѫ днчетєзе ѫмілітоареле орднзїелї а ле окѫпмъірїї пъбліче, каре пе обреї ѫл цін ісгоніт дін міжлоквл челорлалцї четъценї, сѫ нѫ фіе ачєла прівіт ка стрѣін ші венетік, ка о парте брѣшмашѣ а патрїеї, де каре ам авєа а не темє, ші єл ва їѣбі ачєа леце, каре шаѣ адъс аминте де пѣрєсіта лѣї старе, ва їѣбі ачєа патрїе, каре скоцндѫл дєла трїста лѣї соарте, ѫл прїмі ѫмпрєѫнѣ кѫ чєїлалцї аї сѣї фїї пе окротітоареле сале брацє; — дрептърї сѫ ісе дєа лѣї, калєа кѣтрѣ добѫндїрєа чінстілор прін цїінцѣ ші вітежіе съї стєа дескісѣ, даждїіле єстраордінаре сѫ днчетєзе, ші єл де сіне фѣрѣ сілѣ се ва жърфі ші кѫ сѫнцєле пентрѫ апѣрарєа ачєїї патрїї ші лецї, каре пентрѫ дзнсѫл нѫ ва фі нѫмаї днгрїжнаторе чі ші фѣкъторе де бінє, кѫнд днтр'ачєєа ѫн старєа лѣї де акѫма, нічї інтересѫ комѫн нѫ є ѫнѫл, нічї сімцемѫнтѫл комѫн кѣтрѣ патрїе нѫ є ѫнѫл кѫ а челорлалцї патрїоцї, нічї лецєа, каре о апѣрѣ, дін фірєа лѣкрѫлѫї, аннаінтєа лѣї нѫ поате фі ѫна. Статѫрїле ші рѫндѫрїле ла обреїї лѣкѫїторї ші ашезацї ѫн патрїе нѫ прівєск ка ла ѫн нород стрѣін, чі нѫмаї ка ла о сектѣ кѫ реліцїа дескілінїтѣ, каре днсѣ токма дін прічіна реліцїеї є скоасѣ дела дрептърїле четъценілор, ші кред, кѫмкѣ дѣхѫл лѫмінърїї че ѫн бремїле ачєсте маї ноаѣ трїѫмфеазѣ, парте маре аѣ ѫндрептат, ші кѫ днчетѫл ва ѫндрепта кѫ тотѫл адынїле ачєле шкірбінї, ѫн віаца соцїалѣ, каре ѫн лѫнгѫл шір а трекъторилор сѫтє де анї с'аѣ фѣкѫт ѫн бѫнеле сімцемінтѣ, днтре лѣкѫїторїї обреї ші креціні, прін стрїзъчоаселе прежъдекацї; днсѣ требъїе маї наінте, ка леціслацїа сѫ вестедєскѣ темеїѫл ачєстєїа, адекѣ кѫвънтѫл де ѫмпъчъїре, ші ачєаста єсте четъценїрєа. Статѫрїле ші рѫндѫрїле пофтеск, ка ѫн лецєа че єсте а се днтокмі пентрѫ обреї, доаѣ лѣкрърї сѫ се кѫпрїндѣ. 1) Даждєа де толеранцїе (сѫферіре) *), каре пєстє тот нічї кѫ ідєа констітѫцїеї нѫ се потрівеще (non convenit), ші афарѣ де ачєаста, пе лѫнгѣ че не адъсе аминте прігонірїле че леам рідікат ѫн вєакърїле трекъте ѫмпротіва обреілор, нічї кѫ сѫнѣтоаселе прінчіпе де а ѫмпърці даждєа нѫ се ѫмбоїеще, сѫ се цеарга дела обреї кѫ тотѫл. 2) Ідєа днчетъценірїї, кѫпрїнде ѫн сіне тоате дрептърїле, каре нѫ вїн кѫ чєваш прівілецїѣ; тоате ачєлєа сѫ се дєа обреілор, адекѣ тоате дрептърїле кѣте ле аѫ чєїлалцї патрїоцї четъценї (cives) нєнобілї. Я да маї пѫцін де кѣт ачєсте, ар днсємна а лѣрџї кѣтъшіле толеранцїеї, днсѣ тотъшї а нѫ ажънџе скопѫл доріт де а днтрѫні інтереселе обреілор кѫ інтереселе челорлалцї патрїоцї.

(Hirnök Nr. 24.)

Віена.

Ѫн ноаптєа дін 28. спре 30. мартїе мърі аічї Д. Іосеф Плец, парохѫл кърцїї ѫмпъртещї, доктор де теологіе, абат, консіліарїѫ ші дірєктор а цїінцелор теологічє ла ѫніверсітатєа Віенїї, ловіт де катароїѫ (апоплексіе, гѫтѣ).

Франца.

Ѫн Парїс се лаѫдѣ пєстє тот ачєа діспозіцїе а міністрѫлѫї дін лонтрѫ, прін каре аѫ опріт, ка драма чєа маї ноаѣ а лѫї Бадзак продѫкѣ одатѣ ѫн театрѫ, маї мѫлт сѫ нѫ поатѣ фі продѫсѣ. Ачєста є лѫкрѫ маї мѫлт де кат літераріѫ. Жърналєле маї кѫ самѣ жѫдекѣ, кѫмкѣ ачєа бѫкатѣ єсте пе кат де скѫндѫлоасѣ, пе атѫта ші фѣрѣ гѫст, ші се цїне де класа ачєлор продѫкте а ле мінцїї, де каре вєакѫл нострѫ єсте атѫта де родіторїѫ, ші каре поартѣ ѫн сіне карактерѫл, кѣ се сімте пе дзнсєле амірєѫл тінеї дін ѫлїцѣ, кѫ каре нѫнѫмаї літератѫра франџозаскѣ чі ші алтеле а ле маї мѫлтор църї с'аѫ отрѫвіт, дѫпѣ че акѫма ла мѫлте локѫрї ѫн прівінца продѫктелор літераре фрѫнчещї домнеще о адевъратѣ манїе де а традѫче, каре ѫмпрецїѫраре сеамѫнѣ оарешкѫм кѫ ачєа време, кѫнд дін Франца фечорїї де кроіторїѫ ші слѫжіторїї де каса (лакеї, інашї). Єра прїїмїцї ѫн алте църї де даскалї, едѫкаторї, сінгѫр дін ачєл фрѫмѫшел темеїѫ, кѫмкѣ єї се спѫнєа пе сіне де франџозї. — Жърналѫл Фраї Церѫндіо, каре проповедѫїа, кѫмкѣ скопѫл сфінцеще пе міжлоаче, орї кат де афѫрісіте фїе ачїле, с'аѫ опріт де кѣтрѣ гѫвернѫл спаніол, ші ачєаста мєсѫрѣ ѫн Парїс днкѣ є лаѫдатѣ. Ачест' жърнал ста сѫпт інфлѫїнца маї мѫлтор скрііторї, карії сѫпт мантаоа ѫмілінцїї лѣцеск прінчіпе де револѫцїе, боінд а

*) Обреїї пе лѫнгѣ челелалте грѫбъцї а ле толеранцїеї маї аѫ а плъті ші о даждє [illegible]

bjbv

апрінде іаръш ръсбоїȣл четъцеиеск. Спȣн, къ мȣлцї дін тржншії ар ста ѧн комȣнікаціе кȣ вестітȣл попа Кірілло.

Ѧн ȣнȣл дін нȣмерії трекȣцї арътаръм, кȣмкъ міністерїȣл аȣ черȣт о сȣмъ де банї пентрȣ келтȣіеліле секрете. Десбатеріле асȣпра ачестȣї обіект цінȣръ дела 24 пънъ ла 27. мартіе, ѧн каре зі міністерїȣл аȣ къщігат ȣн фрȣмос тріȣмф, кȣ 246 ѧмпротівъ ла 160, аша дар кȣ 86 гласȣрї маї мȣлте ѧн партеа ачелȣіаш. Кȣм ам фост маї спȣс, єра ачеаста о ѧнтребаре дела каре атжрна єксістінца міністерїȣлȣї; пентрȣ ачееа ші десбатеріле ацжнта маї мȣлт тот ѧн ачеа парте. Камера ші галерііле єра пліне де бърбацї ші де даме ла аскȣлтареа ораторілор Францеї. Д. Тіерс, міністрȣл прімарїȣ аȣ дескіс десбатеріле прін ȣн кȣвжнт преа богат де фрȣмсецї діалектіче. Дін ачееа ної скоатем ȣрмътоареле: „Ѧнчепжнд єȣ маї ѧнтжї а кȣвжнта, нȣнȣмаї мъ фолосеск де ȣн дрепт, чі сокотеск а'мї ѧмпліні ші о даторіе. Ѧн нȣмеле кабінетȣлȣї, ѧн ал кърȣї кап стаȣ єȣ, сжнт даторїȣ камерії кȣ деслȣшірї. Вȣ нȣ мъ воїȣ слобозі ѧн десбатерї лȣнцї. — Дакъ се креде чінева а авеа дрепт съ повъцȣіаскъ о револȣціе, єл требȣіе съ о іȣбеаскъ пе ачееа, съ о чінстеаскъ ші съ'ї пȣіе о цжнтъ чінстітъ. Вȣ сжнт ȣн прȣнк аї ачестеї револȣції, ȣн ȣміліт прȣнк а єї, ші о іȣбеск (Гласȣрї ѧн чентрȣ: Ної тоцї сжнтем а єї прȣнчї! Ржс де обще). Д. Тіерс: Аша, Домнії меї! дар єȣ сжнт маї мȣлт декжт орї каре алтȣл, прȣнк а револȣціеї; къчї фъръ ачеастъ револȣціе єȣ н'аш фі німік. Біне, єȣ іȣбеск ачеастъ револȣціе, пентрȣ къ єȣ о кред а фі кіематъ, спре а ѧмбȣнътъці соартеа лȣмії. Ва фȣ атакатъ маї мȣлт декжт одатъ; ѧнсъ нічї одатъ нȣ фȣ бірȣітъ. (Плъчере ѧн стжнга). Вȣ нȣ вреаȣ а зіче кȣ ачеаста Домнії меї, кȣмкъ астъ револȣціе ар требȣі съ'шї рідіче капȣл кȣ трȣфіе ші съ фіе тȣрбȣрътоаре де одіхнъ; єȣ кред ѧн пȣтереа єї, дакъ нȣ вреа а мъімȣці мъріміле, че нȣ і се кȣвін; дакъ нȣ вреа а репродȣче ѧмпъръціа*); ѧнсъ дакъ єа се разімъ пе кȣвжнт ші пе дрептате, атȣнчї кред, кȣмкъ прін ѧнсȣш а са пȣтере ші прін сімпатііле лȣмії єсте таре. Кȣ ачесте сімцемінте єȣ ачееа че се нȣмеще пропаганда, адекъ комплічітате (аместек) кȣ комплотȣрї ѧн църї стръіне, о ам прівіт тотдеаȣна ка пъкат ші ка о фаптъ нечінстітъ. Алції ѧнкъ ар авеа дрептȣл, а фаче ші ла ної пропаганда; дакъ ної ам вреа а тріміте ла алції ресврътіторї, ачеї алції ѧнкъ ар авеа дрептате а тріміте де ачеіа ла ної. Вȣ тотдеаȣна ам фост ѧмпротівіторїȣ політічії, каре ацінтеазъ, а револта алте Статȣрї. — Ѧнсȣфлеціт де ачест' сімцемжнт, ам атакат пе ачел гȣберн, каре аȣ деслегат ѧн кȣноскȣтȣл кіп прічіна дін Італіа, дін Белцїȣ, дін Спаніа." Дȣпъ ачесте ораторȣл трече ла каȣза оріенталъ, деспре каре зіче, кȣмкъ с'аȣ фъкȣт фоарте греа ші ѧнкȣркатъ. Д. Міністрȣ се декіареазъ кȣ хотържре ѧн партеа лȣї Мехемед Алі, пе каре ѧл нȣмеще „базал кȣ дȣх, нȣ връшмаш а ѧмпъръціеї тȣрчещї, чі чеа маї сігȣръ гардіе апърътоаре ѧмпротіва бірȣіторілор, че ар вреа а о ѧмпърці." Аша дар: „Цінереа ѧн фіінцъ а ѧмпъръціеї тȣрчещї ші ȣн інтерес кȣ пȣтере пентрȣ Паша дін Вгіпт," ѧнкеіе міністрȣл Тіерс, ші ачесте а лȣї кȣвінте ресȣнъ ѧн тоатъ Вȣропа ші пънъ ѧн Каіро.

Тȣрчіа.

Газета тȣрчеаскъ а Статȣлȣї дін 11. Мохаррем 1256 (15. Мартіе 1840) не ѧмпъртъшеще ѧн прічіна скоатерії дін скаȣн а патріархȣлȣї ортодокс греческ, атжт актеле комісіеї оржндȣіте де Поартъ спре а черчіта, пънъ ѧн че мъсȣръ ар фі фост ачелаш віноват ѧн пȣнктȣріле арътате де кътръ солȣл енглезеск, кжт ші порȣнка Сȣлтанȣлȣї датъ кътръ мареле Везір, прін каре ачест' дін ȣрмъ є ѧнсърчінат а пȣне сентенціа ѧн лȣкраре. Ѧмпърекереа ѧнтре патріархȣл ші ѧнтре сенатȣл репȣблічеї іоніче с'аȣ ѧнчепȣт ѧнкъ дін анȣл трекȣт, дін прічіна нескърор скріерї пъсторещї (ȣна ші тіпърітъ), ѧндрептате де патріархȣл кътръ Архіепіскопії ші пресвітерії Інсȣлелор іоніче. Ачеле скріерї пе лжнгъ дожене маї аспре, кȣпріндеа ȣнеле ка ачестеа: Преоції ортодоксї съ нȣ фіе алешї оаменї прокопсіцї, чі є дестȣл съ'шї кȣноаскъ догмеле кредінцеї лор, ші съ фіе кȣ пȣртаре бȣнъ. Ла ачеаста се пȣтȣ респȣнде къ, дакъ преоції ортодоксї нȣ вор кȣноаще ші догмеле стръіне, кȣм вор апъра але сале ѧмпротіва єтеродоксіеї? Дакъ нȣ вор авеа ші філософіе, кȣм вор пȣтеа ѧнфрȣнта пе філософастрії? Дін сфінції пърінції чеї векї аї бісерічії ръсърітене, чеї кȣ прокопсінцъ маї аджнкъ, ачеіа аȣ щіȣт біне апъра кредінца. Маї ѧнколо, фостȣл патріарх зічеа, кȣмкъ фіії гречілор ортодоксі нȣ требȣіе съ ѧмвеце ла школї стръіне. Дар віне ѧнтребареа, че съ нȣ ѧмвеце фіії ортодоксілор ла школї стръіне? Історіа, математіка, фізіка, медічіна шчл.? Ачесте тоате нȣ сжнт догме, нічї нȣ се цжн де крещін ка крещін, чі де ом ка ом. Теолоціа, догмеле кредінцеї, ачесте се кȣвіне съ ле ѧмвеце ортодоксії ѧн інстітȣтȣрї нȣмаї ортодоксе ші дела професорї нȣмаї ортодоксї. Апої ѧн фаца комісіеї ворбеа патріархȣл ȣне-

*) Ѧмпъръціа саȣ імперїȣл лȣї Наполеон.

bjbv

ле ка ачестеа: Вȣ ам дрептȣл а ѧнтърі єпіскопії ортодоксї, іар аї скоате дін скаȣнеле лор ѧї поате орї каре гȣберн, дакъ ѧї ва афла віновацї; аша дъ леџеа ноастръ. Ѧнтр'ачест' пȣнкт патріархȣл ѧннаінтеа комісіеї се пърȣ а фі неконсеквент; къчї дакъ гȣбернȣл н'аре дрептȣл а нȣмі пе єпіскопї, апої нȣ с'ар пȣтеа кȣпрінде, кȣм ар авеа дрептȣл аї депȣне дін постȣл лор*) ші віче верса. Апої неконсекȣінца се веде а ста ші ѧн ачеа, кȣмкъ Рȣсіа тоатъ ші тоатъ Гречіа єсте скоасъ кȣ тотȣл де сȣпт іȣрісдікціа патріархȣлȣї дін Константінопол, фъръ ка съ фіе пȣтȣт кълеа ачесте църї сȣб анатемъ саȣ ѧн єтеродоксіе; ѧн църіле алтор стъпѫнірї єȣропене ѧнкъ нȣ сѫнт єпіскопії ортодоксї нȣміцї де кътръ патріархȣл греческ; аша ѧнтреабъ гȣбернȣл репȣблічеї іоніче: Кȣм претінде патріархȣл ачел ал съȣ дрепт, че ѧшї аре автівітатеа са сінгȣр ѧн Тȣрчіа, а'л ѧнтінде ші ѧн алте статȣрї? Дін кȣвінтеле патріархȣлȣї, прін каре Англіа се ціне а фі бътъматъ, ѧнтре алтеле ѧнсъмнъм дін къртічіка чеа тіпърітъ нȣмаї ачесте; „Ві аȣ компȣс ȣн проіект де леџе, прекȣм лаȣ пофтіт ачела інтереселе, скопȣріле ші лаȣнеле (кефȣріле) стъпѫніторілор." Ѧн ȣрма рескріптȣлȣї ѧмпърътеск, прін каре патріархȣлȣї і се іа постȣл, прімації націеї гречещї ла кїемареа марелȣї Везір с'аȣ адȣнат ѧн палацȣл патріархал, спре а пъші ла алеџереа ȣнȣї патріарх ноȣ. Гласȣл націеї алеасе пе архіепіскопȣл дін Нікомідіа, пърінтеле Антімос ла ачеастъ вреднічіе, ал кърȣї нȣміре се ші ащернȣ фъръ нічї о зъбавъ ла ѧнтъріреа Сȣлтанȣлȣї. Дȣпъ че ѧннълцімеа Са біневої а'л ѧнтърі, ноȣл патріарх фȣ пофтіт, а мерџе ла мареле Везір, кареле ѧї дъдȣ семнеле (insignia) де рангȣл лȣї.

Везї маї мȣлте ші ѧн Обсерваторȣл Аȣстріеск Нр. 93, 94, 95.

Рȣсіа ші Полоніа.

Мареле прінц мощеанȣл тронȣлȣї аȣ ажȣнс ла Варшавіа ѧн 23, іар' ѧн 30. мартіе сосі ѧн Дресда, къпітала Саксоніеї. М. Са Ѧмпъратȣл аȣ нȣміт пе д. барон Брȣнов де сол ла кȣртеа М. Сале а Реџінеї дела Брітаніа. Алте мȣтърї діпломатіче ѧнкъ с'аȣ маї фъкȣт. — Газета ȣніверсалъ не адȣче щіре, кȣмкъ експедіціа де ръсбоіȣ сȣпт џенералȣл Перовекі асȣпра Ківеї, аȣ ръмас кȣ тотȣл пе жос. Трȣпеле рȣсещї ѧнкъ нȣ фъкȣсе калеа жȣмътате прін пȣстіїȣ, кѫнд възѫнд тоцї офіцерії, кȣм парте маре а къмілелор дін прічіна фрігȣлȣї, прекȣм ші каії дін ліпса нȣтрецȣлȣї пер, се конвінсеръ, къ сѫнт сіліцї а се ѧнтоарче акасъ. Стареа арміеї єсте тікълоасъ.

*) Правіліщії канонічещї жȣдече ачесте маї деапроапе ші маї акȣрат. Вініле, пентрȣ каре ȣн єпіскоп поате фі скос дін скаȣн, пот фі кісерічещї ші політічещї. Ȣнде сѫнт хотареле ȣнеіа ші а алтеіа пȣтерї?

Ѧнс. Ред.

Ѧнщіінцаре.

— Ѧн тѫргȣл каілор, ѧн каселе пȣпілȣлȣї Евгеніе де Траȣшенфелс се афлъ патрȣ магазії болтіте, а се да кȣ кіріе. Карії вор авеа требȣінцъ де ачесте, пот черчета маї деапроапе саȣ ла Д. Кароліна в. Маіор де Саллмен, саȣ ла Д. Діректор де поліцаіȣ ші сенатор де Албріхсфелд.

— Ліцітаціе (мезат). Вргеліа (става) де соїȣ кȣрат арделенеск а Длȣї граф Іосіф Банфі ѧн Бонціда (комітатȣл Дъбѫчії), ѧнтрȣ каре сѫнт маї мȣлте іепе фътътоаре, армъсарї ші каї де хам, мѫнзї ші мѫнзе де 1, 2, 3, 4 анї, — прекȣм ші дін вачіле, таȣрії ші віцеії де соїȣ єлвеціан, се вор вінде ла 18. Маїȣ а. к. кȣ ліцітаціе.

Грешелї де тіпарїȣ.

Ѧн Нр. 13 а Газетеї фац. 52 ѧн нота деа дреапта ѧн лок де: венітȣл де націе пентрȣ персоана шчл. четеще, венітȣл хотържт де націе пентрȣ персоана шчл. Ла Нр. 9 аї ачеїашї фої ѧн лок де: (ѧн комітатȣл хȣнедоареї) зі, (ѧн Бънат де кътръ комітатȣл хȣнедоареї.

Прецȣл бȣкателор ѧн Брашов.

(ла 17. Апріаїв к. н. (Ѧн банї де валȣтъ.)

О гълеатъ де Ардеал.		Рф.	Крї
Чел маї фрȣмос	гржȣ	13	—
„ де міжлок	гржȣ	10	48
„ де жос	гржȣ	9	30
Съкърец		9	48
Съкара		7	42
Орзȣл		5	36
Овъсȣл		2	54
Хірішка		5	48
Мълаіȣл		4	48
Кȣкȣрȣзȣл		5	48

Редактор Георгіе Барїц. Едїтор Іоан Гътт.

hihy